ܟܬܒܐ

ܒܬܐ ܕܐܠܦ ܒܝܬ ܠܫܪܘܝܐ

ܕܣܝܡ

ܦܝܠܘܟܣܝܢܘܣ ܝܘܚܢܢ

ܢܬܒܐ ܐܠܗܬܐ

1967

ܡܛܒܥܬܐ ܕܝܡܥܬܐ ܕܡܪܕܝܢ

هوفا هوكنا

أ . ا . ا . أ اب . آ او . ب ب

ü . B . ü ü . 1 . E . O . A

أجا . آ جا . حجا . حوجا[1]

دبجا[2] . حجب . حوجب . حب

هوفا دوملا

حُ . حَ . حِ . حٍ

Gu ..Gi · Ge Go · Ga

أجا حجب حوجا[3] حجا

حجا حوجا[4] حج حجا

---

(1) جوهلا . (2) طحجلا (3) جبهنا . (4) خجوجه

ذرجا .

ܗܦܟܐ ܕܓܡܠܐ.

ܓܰ . ܓܳ . ܓܶ . ܓܺ . ܓܽ

. Gu . Gi . Ge . Go Ga

ܓܡܠܐ ܐܓܪܐ . ܓܓܐ ܓܘܒܐ .

ܓܕܫ ܓܓܠܐ ܓܢܒܐ . ܐܓܒ . ܓܓܐ

ܗܦܟܐ ܕܕܠܬ

ܕܰ ܕܳ . ܕܶ . ܕܺ . ܕܒ . ܕܽ . ܕ̇ ܕ

s ż du . di . de . do . da

ܐܕܐ . ܕܟܪܐ ܕܕܘܕܐ . ܕܒܫܐ

ܕܝܪܐ ܐܕܢ ܕܕܒܐ . ܕܒ(1) ܕܐܠܐ

---

(1) ايزا.

ܗ ܦܬܚܐ ܡܫܒܚܐ

H . Y . ـ . ܗ

ܗܒܠܐ ܗܠܐ ܗܘܐ ܗܘܒܠܢܐ.
ܗܡܒ ܗܒ ܗܘܐ ܗܘ ܟܠܗ.
ܟܗܟܗ ܗܟܠܐ. ܗܟܒ ܗܝܟܠܐ.

ܗ ܦܬܚܐ ܡܩܝܡܬܐ

V ܘ

ܘܐܟܝ ܘܘܢܝ ܟܘܐ ܘܘܘܗ.
ܘܐܘܘܝ ܟܗ ܘܗܘܐ. ܘܐܘܟܒ
ܗܘܐ ܟܗ ܘܟܝܗ ܟܘܗܘܐ

ܘ

ܬܪܥܐ ܫܬܝܬܝܐ.

T. Th ܬ݁ ܬ݂ ܬ . ܬ

ܬܐ ܐܚܐ . ܬܐ ܒܒܐ ܬܐ .
ܬܘ ܒܒܬܬܐ ܘ
ܘ ܬܘܐܬ ܘ ܬܘ . ܘܬܘ
ܐܚܐ ܘ ܒܒܚܐ . ܒܒܬܐ . ܬܘܐܘܒ

ܬܪܥܐ ܫܒܝܥܝܐ

Z . ܙ

ܐܙܐ ܐܢܝ ܙܚܐ ܘ ܐܚܐ .
ܙܚܐ ܒܒܚܐ ܐܘܐ ܘ ܐܚܐ
ܙܘܙ ܙܚܐ ܕܚܐ، ܐܬܙ ܐܝܬ
ܘܬܘܐ . ܐܘܒ ܗܘܐ ܙܚܐ .
ܘܗܒ ܠܝܐ .

ܗܘ ܦܓܡܐ ܕ ܚܕܥܣܪܐ

e Ha . ܚ

ܐܢܐ ܚܙܝܬ ܚܘܪ ܚܡܪܐ
ܘܚܙܝܬ ܚܡܪܐ ܘ ܚܡܪ
ܚܙܝܗ ܗܘܐ ܚܡܪܐ
ܘܚܙܝܗ ܘܚܡܪܗ ܐܢܐ
ܘܚܙܝܬ ܘܚܡܪܗ ܚܪܐ .

ܗܘ ܦܓܡܐ ܬܪܥܣܪܐ .

b Ta ܛ

ܛܠܝܐ ܐܬܐ ܛܠܝܬܐ ܛܒܬܐ .
ܘܛܠܐ ܛܘܪܐ ܛܘܪ ܛܒܐ .
ܘܛܠܐ ܛܒܐ ܗܘ ܛܒܐ .
ܘܛܠܝܐ ܛܠܐ ܘܛܠܝܬ
ܘܛܠܐ ܛܠܐ ܛܒܐ .

ܦܘܪܫܐ ܕܫܝܢ

ܫ ܫ ܫ

ܫܡܫܐ ܫܒܝܚܐ. ܐܫܬܐ
ܫܡܫܐ ܘܫܒܘܥܐ. ܫܒܝ ܫܠܡܐ
ܫܒܝ ܫܠܐ. ܘܠܐ ܫܐܠܐ ܫܠܐ
ܘܫܠܐ: ܘܫܠܐ. ܘܫܠܐ ܘܫܒܩܐ

ܦܘܪܫܐ ܕܬܘ

ܬ ܬ ܬ . ܬܐ

ܬܘܪܐ ܐܬܐ ܬܪܥܐ ܘܬܒ ܬܘܒܬܐ
ܬܘܒ ܬܘܒܬ ܬܠܐ ܬܪܬ ܬܪܬܐ.
ܬܠܐ ܬܘܬ ܬܘܬܐ ܠܬܘܬܐ.
ܬܘܬܐ ܐܬܬ ܬܘܬܬ ܬܘܬܐ
ܬܘܬܐ. ܘܠܐ ܬܬ ܬܘܬܐ ܐܘ ܬܘܬܐ.

ܗܘܦܟܐ ܕܐܝܠܗ ܠܫܡ
ܡܝܢ ܝ

ܠܐܡܢ ܐܝܟ ܡܢ ܠܐܡܬܘܗܝ ܘܐܠܗܐ
ܗܘܘ ܘܡܘܬ ܕܚܫܘܗܝ ܠܘ ܢܐ
ܡܢܐ ܐ ܐܠܦܢ ܕܡܠܐ ܘܐܫܟܚ ܐܠܦܢ.
ܘܡܢܗܘܢ ܠܥܡܝܢ ܐܘ ܐܙܐ. ܘܗܘܝܘܢܐ
ܒܟܠܐ ܘܡܢܗܘܢ ܠܥܡܡܝܢ ܢܓܒܐ ܘܡܕܙܐ

ܗܘܦܟܐ ܕܐܘܚܕܢ

ܦܨ . ܕ

ܘܡܢ ܡܟܬܒܐ ܥܒܕ. ܕܠܥܒܕ
ܥܠܡܐ ܡܢܐ ܐܡܟܐ. ܘܟܝܢ ܥܡܝܢ
ܒܟܠܐ ܟܝܢܐ ܕܥܘ ܥܒܕ. ܐܝܟܢܗ
ܟܠܢܐ ܕ ܟܣܝܐ. ܘܐܬܟܠܗ
ܐܝܟ ܠܐܡܢ ܡܢܐ ܗܘ ܡܢܗܘܢ ܗܘ

ܗܘܦܟܐ ܕܡܫܡܫܢܐ

ܒܪܐ ܚܟܐ ܡܢܐ ܒܡܘ
ܢܘܗܪܐ: ܘܩܘܡ ܠܘ ܐ
ܐܡܢܐ ܡܢܐ. ܘܐܒܠܐ
ܘܩܘܡ ܠܐܢܫܘܬܐ ܒܡܘ
ܘܡܠܬܐ ܐܠܐ ܘܠܡܘܗܝ. ܡܫܝܚܐ
ܒܪܐ ܡܚܝܘܟܐ ܟܠܠ ܠܟܠܐ ܠܗ

ܗܘܦܟܐ ܕܩܫܝܫܐ

P.F ܦ ܦ

ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܠܟܪܘ
ܫܘܒܚܐ. ܦܘܩܘ ܠܫܡܝܐ
ܡܠܟ ܠܥܠܡܝܢ ܡܢ ܢܡܪ ܐܡܝܢ
ܕܟ ܢܗܘܐ. ܦܐܐ ܠܗܘ
ܕܢܦܐ ܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗ.

ܬܘܦܠܐ ܕܣܡܟܬ

Sá ܣ

ܙܘܡܐ ܙܘܡܐ ܙܘ ܕܣܘܪܐ
ܚܡܘܢܟ ܙܘܡܐ ܘܠܐ ܠܚܡܘ
ܘܩܝܘ ܪܝ ܟܠܕܐܐ. ܦܠܐ ܫ
ܡܫܘ ܪܗܘܐ ܟܠܐ ܫܘ ܘܡܟܠܐܝ.
ܡܚܘܩ ܙܟܟܐ. ܘܐܡܐ ܡܢܙܘܐ

ܬܘܦܠܐ ܕܟܐܦ

Ka ܟ

ܟܡ ܟܘܟܐ ܟܘܟܐ ܘܟܡ
ܟܘܟܐ ܟܟܟܐ. ܕܐܘܟܠܐ ܐܠܦ
ܠܘܐ ܡܢܐܚܟܠܐ ܩܐܟܐ. ܘܐܝܟ
ܕܡܐ ܟܟܢ ܟܘܟܐ. ܟܝ ܡܢܐ
ܟܟܡܐ. ܟܘܢ ܟܠܦܢܐ

ܗܘܦܟܐ ܕܐܬܐ ܪܝܫ

R — ܪ

ܘܪܝ ܡܪܟܠܐ ܕܡܢܐ ܝܪܘܐ
ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܗܪܐ ܠܐܘܢܐ ܒܝܘܡܗ
ܘܐܬܐ ܗܘܢܐ ܕܪܘܚ ܒܟܠܐ ܪܡܐ
ܒܒܝܬ ܕܢܣܒ ܒܒܦܝܗ ܟܠܗ
ܒܬܪܐ ܚܘ ܥܪܒ ܕܡܫܚܐ.

ܗܘܦܟܐ ܕܫܝܢ

ch ܫ . ܫ

ܫܡܥܘܢ ܟܠܠܐ ܠܫܡܐ ܡܠܐ
ܫܡܫܐ ܐܝܟ ܟܠܠܐ ܕܫܡܫܐ. ܘܦܪܫ
ܫܡܥܘܢ ܕܟܠܠܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫ
ܠܗ ܫܡܫܘܗܝ. ܟܠ ܕܫܡܫܘܗܝ
ܘܠܗ ܘܫܡܫܘܗܝ. ܫܒܩ ܠܗܘ
ܕܫܡܫܐ ܕܟܠܗ ܕܫܡܫܐ.

ܗ̈ܦܟܐ ܕܟܬܒܢ ܘܗܼ
ܐ̈ܬܘܬܐ ܗ̄ܘ̈ܟܠܐ
ܕܐܣܛܪܢܓܠܐ

ܐ. ܒ. ܓ. ܕ. ܗ. ܘ. ܙ. ܚ. ܛ. ܝ. ܟ. ܠ. ܡ. ܢ. ܣ. ܥ. ܦ. ܨ. ܩ. ܪ. ܫ. ܬ.

ܕܡܕܢܚܝܐ

ܐ. ܒ. ܓ. ܕ. ܗ. ܘ. ܙ. ܚ. ܛ. ܝ. ܟ. ܠ. ܡ. ܢ. ܣ. ܥ. ܦ. ܨ. ܩ. ܪ. ܫ. ܬ.

ܕܐܘܪ̈ܗܝܐ

ܐ. ܒ. ܓ. ܕ. ܗ. ܘ. ܙ. ܚ. ܛ. ܝ. ܟ. ܠ. ܡ. ܢ. ܣ. ܥ. ܦ. ܨ. ܩ. ܪ. ܫ. ܬ.

ܦܘܪܫܐ ܕܟܬܒܝܢ ܘܐܩܪܝܢ
ܐܘܪܚܐ ܕ ܢܘܩܙܐ

[illegible]

[illegible]

ܒܠܫܢܢ ܝܬ ܐܝܬ ܐܘܪܚܘܬ ܐܚܕ
ܒܠܫܢܗ ܕܝܢ ܐܘܪܚܘܬ ܐܝܬ

ܐܘܡܠܐ .	ܩܛܠܐ ..
ܐܡܪ	ܐܡܪܐ
ܐܟܠ	ܐܟܠܐ
ܐܡܪ	ܐܡܪܐ
ܐܒܐ	ܚܡܪܐ
ܠܒܐ	ܡܬܐܬܐ

ܗܘܦܟܐ ܕܡܢܝܢ ܐܘܚܕܐ

ܡܠܬܐ

ܚܕ ܕܡܣܟܢܐ ܕܡܢܬܐ ܘܠܐ ܝܗܒܐ
ܕܡܪܚ ܗܘܐ ܡܣܟܢܐ. ܡܓܒܝܢܐ
ܕܡܢ ܕܠܐ ܡܪܚ ܗܘܐ ܡܣܟܢܐ
ܡܪܚܐ ܘܡܬܒ ܠܡܗܝܡܢ. ܘܡܢܝܢܐ
ܐܘܪܝܗ ܕܡܣܟܢܐ ܘܦܪܗܘ

ܗܘܦܟܐ ܕܡܢܝܢ ܘܫܘܠܡܐ

ܐܢܐ ܡܪܚ ܗܘܦܪܘ ܡܩܝܡ
ܘܪ. ܫܠܡܘ ܐܢܫܘܗܝ ܘܡܩܠܠ
ܕܘܝܐ ܐܝܟ ܕܐܬܐ. ܡܢ ܕܡܣܟܢܐ
ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ. ܘܡܩܒܠܐ
ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܘܛܥܘ ܡܟܝܟܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܚܢܢ
ܘܡܠܦܐ ܠܗ ܦܬܓܡܘ ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠ.
ܟܠܗܘܢ ܕܡܣܟܢܐ ܡܢ ܟܠ.

ܩܘܦܠܐ ܕܬܫܥܝܢ ܩܛܠܐ

ܕܡܬܐ ܡܫܘܢܝܐ

1 : ܐܢܬ ܘ ܚܡܫܐ

2 : ܐܢܬܘܢ ܫܡܥܝܢ

3 : ܐܠܐ ܐܠܐ ܡܫܒܚܝܢ

4 : ܒܫܡܐ ܕܚܝܝܢ : ܐܡܬܝ ܘ ܚܡܫܐ

ܐܝܟ ܟܠܗܘܢ

5 : ܒܢܝܢ ܫܡܫܐ ܘܡܫܘܚܬܐ ܡܢܝܢܐ

6 : ܡܫܡܫܢ ܠܟ ܕ ܕܟܝܢ : ܒܢܝܐ

ܘܐܝܟ ܡܠܝܢ ܫܡܥܝܢ ܠܒܢܝܢ

7 : ܘܠܐ ܢܬܠ ܠܫܡܫܐ ܠܗ

8 : ܐܠܐ ܦܘܪܩܢ ܚܝܐ

9 : ܫܠܡܐ ܘ ܡܠܟܝܢ ܕܡ ܡܫܒܚܐ

ܘܫܟܠܐ ܘܐ ܫܡܥܝܢܐ

10 : ܠܟܠܗܘܢ ܠܟܠܗܝܢ ܐܡܝܢ .

ܫܠܡ

DİL

Süryanca

ALFABE KİTABI

Yazan :

M. H. D.

Üçüncü Baskı

1967

Hikmet Basınevi - Mardin